TÔNG CẢNH LỤC

**QUYỂN 20**

Hoûi: Phaøm, chaùnh nhaân Phaät taùnh, chuùng sanh ñeàu coù. Trong kinh noùi: “Chaúng do quaùn trí choã hieån baøy thì ñaïo thöôøng vaïch loä”. Côù sao haøng dò sanh meâ maø chaúng ngoä?

Ñaùp: Trong luaän Ñaïi Trí Ñoä noùi: Taâm taùnh chuùng sanh gioáng nhö dao beùn, chæ duøng caét buøn, buøn khoâng thaønh maûnh, dao ngaøy moät töø moøn, lyù theå thöôøng dieäu, chuùng sanh töï thoâ, hay kheùo duøng ñoù töùc hôïp baûn dieäu. Laïi, thí nhö nöôùc trong moät bình muøi vò luoân nhaït, neáu hoøa cam thaûo vaøo thì ngoït, hoøa hoaøng lieân vaøo thì ñaéng, taâm nöôùc chuùng sanh cuõng laïi nhö vaäy, khôûi voïng nhieãm thì phaøm, ngaàm chaân khoâng thì Thaùnh, taùnh cuûa taâm ñoù chöa töøng ñoåi khaùc. Nhö trong kinh Hoa Nghieâm coù keä tuïng raèng:

*“Thí nhö nhaät nguyeät saïch, Göông saùng giöõa hö khoâng, AÛnh hieän caùc doøng nöôùc Chaúng bò nöôùc khieán taïp.*

*Boà-taùt phaùp luoân saïch, Phaûi bieát cuõng nhö vaäy, Hieän nöôùc taâm theá gian, Chaúng vì ñôøi khieán taïp”.*

Nhö trong Hoa Nghieâm sôù noùi: “Taát caû caùc phaùp coù hai: Moät laø, sôû meâ, nghóa laø duyeân khôûi chaúng thaät neân nhö huyeãn, duyeân thaønh neân khoâng taùnh. Hai laø, naêng meâ, bieán keá khoâng vaät neân nhö khoâng, voïng keá neân khoâng töôùng. Laïi vì baát giaùc neân chaúng bieát coù, vì chaúng tin neân chaúng gaùnh vaùc, chæ khôûi voâ minh khoâng roãng thaønh yù töôûng ñieân ñaûo, nhö sôïi daây ban ñeâm chaúng ñoäng maø nghi ngôø cho ñoù laø raén. Trong nhaø toái voán troáng khoâng, khieáp sôï cho ñoù laø coù quyû”. Neân bieát voán khoâng meâ ngoä, doái coù thaêng traàm. Ngaøy tröôùc meâ ngoä maø tôï meâ, nay ngoä meâ maø chaúng phaûi ngoä. Chæ vì noäi kieán töï caùch bieät, khaùch traàn laøm ngaên che, ôû treân theå phaân tình xa gaàn, ñeán trong taùnh thì laäp löôïng Thaùnh

phaøm. Nhö trong kinh Thaéng Tö Duy Phaïm Thieân Sôû Vaán noùi: “Phaïm Thieân hoûi Vaên-thuø-sö-lôïi raèng: “Côù sao Tyø-kheo thaân gaàn nôi Phaät?” Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp: “Naøy Phaïm Thieân! Neáu Tyø-kheo ôû trong Phaät phaùp chaúng thaáy coù phaùp hoaëc gaàn hoaëc xa, thì ñoù goïi laø thaân gaàn nôi Phaät”. Trong kinh Ñaïi Taäp noùi: “Chaúng roõ bieát moät phaùp töôùng nhoû nhieäm laø coù theå roõ bieát Nhö Lai xuaát hieän nôi ñôøi, xuaát hieän cuûa khoâng xuaát hieän töùc laø Phaät xuaát hieän. Do ñoù, neáu chaúng thaáy moät phaùp thöôøng thaáy chö Phaät thì ngaøn daëm ñoàng phong. Neáu thaáy moät phaùp chaúng thaáy Phaät thì ñoái maët Hoà Vieät”. Neân bieát traùi ngöôïc taâm hôïp caûnh choùng khôûi traàn lao, traùi ngöôïc caûnh hôïp taâm, chieáu khaép phaùp giôùi. Taïi sao? Taâm laø sôû y, phaùp laø naêng y, naêng y töø sôû y khôûi, nhö nöôùc laø sôû y, soùng laø naêng y, lìa nöôùc khoâng soùng, lìa taâm khoâng phaùp. Laïi, taâm laø naêng sanh, phaùp laø sôû sanh, nhö caây goã hay sanh ra löûa, neân goã laø naêng sanh, löûa laø sôû sanh, lìa caây goã khoâng löûa, lìa taâm khoâng phaùp, neân bieát chaúng töùc taâm laø ñaïo thì nhö ngaøn ngöôøi môû cöûa maø khoâng moät ngöôøi ñöôïc vaøo. Neáu toû roõ taâm choùng vaøo laø nhö moät ngöôøi môû cöûa aûi maø hay thoâng muoân loaøi. Ñöôïc coát yeáu cuûa Toâng Kính ñaây, nghóa laø nhö vaäy ñoù. Do vì dieäu taùnh chaúng khuyeát, meâ ngoä töï ñöôïc, moät phaùp chaúng ñoäng traùi thuaän chôït phaân. Nhö trong kinh Hoa Nghieâm noùi: “Naøy Phuù-laâu-na! OÂng hoûi laø ñòa thuûy hoûa phong baûn taùnh troïn chöùa, khaép cuøng phaùp giôùi, nghi ngôø taùnh cuûa thuûy hoûa chaúng cuøng laán dieät. Laïi, tröng neân hö khoâng vaø caùc ñaïi ñòa ñeàu khaép phaùp giôùi chaúng hôïp töông dung. Phuù-laâu-na! Thí nhö hö khoâng, theå chaúng phaûi caùc töôùng maø chaúng ngaên ngaïi caùc töôùng khaùc phaùt huy. Taïi sao vaäy! Phuù-laâu-na! Thaùi hö khoâng kia, maët nhaät soi chieáu thì saùng, maây giaêng thì toái, gioù lay thì ñoäng, söông laéng thì trong, khí ngöng thì ñuïc, ñaát tích chöùa thaønh buïi muø, nöôùc ngöng laéng thaønh aùnh ngôøi, yù oâng nghó theá naøo? Nhö vaäy, caùc töôùng höõu vi ôû phöông khaùc laø nhaân kia sanh, hay laø töø hö khoâng maø coù. Neáu do töø kia sanh ra, thì naøy Phuù-laâu-na! Vaû laïi, luùc maët nhaät soi chieáu, ñaõ laø maët nhaät toûa saùng, möôøi phöông theá giôùi ñoàng laø saéc maët nhaät, côù sao giöõa khoâng trung laïi thaáy maët nhaät troøn ñaày”. Neáu laø hö khoâng toûa saùng, thì hö khoâng neân töï chieáu, côù sao luùc nöûa ñeâm hay trong söông maây chaúng sanh ra aùnh saùng? Phaûi bieát aùnh saùng ñoù chaúng phaûi maët nhaät, chaúng phaûi hö khoâng, maø chaúng phaûi hö khoâng vaø maët nhaät, quaùn töôùng nguyeân laø voïng, khoâng theå chæ baøy, gioáng nhö ñoùn laáy hoa ñeán hö khoâng maø keát laøm quaû trong hö khoâng. Côù sao caät hoûi töôùng laán dieät ñoù? Quaùn taùnh nguyeân laø chaân, chæ dieäu giaùc saùng. Dieäu giaùc saùng toû taâm tröôùc chaúng phaûi laø nöôùc löûa. Côù sao laïi hoûi chaúng chöùa ñoù? Chaân dieäu giaùc minh

cuõng laïi nhö vaäy. OÂng cho raèng hö khoâng toûa saùng thì coù hö khoâng hieän, ñòa thuûy hoûa phong moãi moãi phaùt saùng thì moãi moãi hieän. Neáu ñeàu phaùt saùng thì coù ñeàu hieän, côù sao ñeàu hieän? Naøy Phuù-laâu-na! nhö trong moät doøng nöôùc hieän aûnh maët nhaät, hai ngöôøi ñoàng nhìn maët nhaät trong nöôùc, theo höôùng Ñoâng Taây moãi moãi rieâng ñi thì moãi töï coù maët nhaät theo hai ngöôøi ñi, moät veà höôùng Ñoâng moät ñeán höôùng Taây, tröôùc khoâng coù chuaån ñích, khoâng neân caät naïn noùi laø maët nhaät ñaây laø moät. Côù sao moãi rieâng ñi? Moãi maët nhaät töùc ñaõ laø hai, côù sao hieän moät? Uyeån chuyeån hö voïng khoâng theå coù baèng cöù. Naøy Phuù-laâu-na! OÂng cho raèng saéc vaø khoâng cuøng khuynh loaùt cuøng laán ñoaït nôi Nhö Lai Taïng, maø Nhö Lai Taïng tuøy laøm saéc vaø khoâng khaép cuøng phaùp giôùi. Cho neân ôû trong ñoù gioù ñoäng hö khoâng laéng, maët nhaät toûa saùng, maây giaêng toái. Chuùng sanh meâ muoäi traùi ngöôïc giaùc hôïp vôùi traàn. Neân phaùt traàn lao coù töôùng theá gian. Ta cho raèng Dieäu minh chaúng sanh chaúng dieät, hôïp vôùi Nhö Lai Taïng, maø Nhö Lai Taïng chæ laø dieäu giaùc troøn saùng chieáp khaép phaùp giôùi”. Neân bieát Dieäu giaùc minh taâm trong laëng chaúng ñoäng, nhaân nghieäp phaùt hieän, tuøy laøm saéc khoâng, khaép cuøng phaùp giôùi. Chuùng sanh traùi vôùi baûn giaùc ñoù, voïng chaáp tình traàn. Vuït ôû trong moät chaân giaùc bình ñaúng, chôït hieän neân caûnh giôùi sai bieät, tuøy nôi phaùt saùng maø töôùng goïi laø phaûi quaáy. Nhö ôû trong theå hö khoâng maø ñònh sai bieät ñoù, thaät ñaùng goïi laø hö voïng ñieân ñaûo, khoâng lyù ñaùng caäy. Phaøm, treo Thaùnh trí chaân thuyeân ñeàu laø phaù ñieân ñaûo ñoù. Neáu bieát ñieân ñaûo chaúng thaät, töï nhieân khoâng phaùp coù theå luaän baøn. Nhö trong kinh Hoa Nghieâm noùi: “Duøng trí vaøo nôi taát caû Phaät phaùp, vì chuùng sanh noùi, khieán tröø ñaûo ñieân, nhöng bieát chaúng lìa chuùng sanh coù ñieân ñaûo, chaúng lìa ñieân ñaûo coù chuùng sanh, chaúng ôû trong ñieân ñaûo coù chuùng sanh, chaúng ôû trong chuùng sanh coù ñieân ñaûo, cuõng chaúng phaûi ñieân ñaûo laø chuùng sanh, cuõng chaúng phaûi chuùng sanh laø ñieân ñaûo. Ñieân ñaûo chaúng phaûi phaùp beân trong, ñieân ñaûo chaúng phaûi phaùp beân ngoaøi, chuùng sanh chaúng phaûi phaùp beân trong, chuùng sanh chaúng phaûi phaùp beân ngoaøi. Taát caû caùc hö voïng chaúng thaät, choùng khôûi choùng dieät khoâng coù beàn chaéc, nhö moäng nhö aûnh nhö huyeãn nhö hoùa, doái löøa haïng ngu phu”. Nhö trong Sôù Thích noùi: ÔÛ kinh vaên coù boán ñoái, ba ñoái tröôùc töøng ñoâi qua laïi troâng voïng, moät ñoái sau duøng ñöông theå ñeå bieän giaûi. Hai ñoái tröôùc trong ba ñoái tröôùc laø chaúng lìa, moät ñoái sau trong ba ñoái tröôùc laø chaúng töùc, töùc hieån baøy chuùng sanh ñoù cuøng ñieân ñaûo chaúng phaûi töùc chaúng phaûi lìa. Chuùng sanh töùc laø ngöôøi naêng khôûi phieàn naõo laø nhieãm phaàn khaùc khôûi. Ñieân ñaûo töùc laø voïng sôû khôûi, laø bieán keá sôû chaáp. Ñoái thöù nhaát noùi roõ veà chaúng lìa (baát ly), nghóa laø nöông töïa tôï

chaáp thaät vaäy, lìa chuùng sanh khoâng ñieân ñaûo, nöông töïa chaáp tôï khôûi lìa ñieân ñaûo khoâng chuùng sanh. Ñoái thöù hai noùi roõ chaúng cuøng toàn taïi, laïi giaûi thích nghóa tröôùc noùi veà chaúng lìa, laø noùi roõ nhaân quaû cuøng ñôïi duyeân thaønh chaúng phaûi tröôùc coù theå. Hai vaät cuøng toàn taïi, trong nhaân khoâng quaû, neân trong ñieân ñaûo khoâng chuùng sanh. Neáu haún laø coù thì neân bieán keá töùc laø y tha khôûi. Trong quaû khoâng nhaân, neân trong chuùng sanh khoâng ñieân ñaûo. Neáu caàn khieán coù thì neân khoâng coù chaúng ñieân ñaûo chuùng sanh. Ñoái thöù ba noùi roõ veà chaúng töùc (baát töùc), chaúng hoaïi hai töôùng cuûa nhaân quaû naêng sôû bieán keá. Do ba ñoái tröôùc thì bieát chuùng sanh ñieân ñaûo chaúng phaûi moät chaúng phaûi khaùc, chaúng phaûi töùc chaúng phaûi ly ñoái thöù tö laø laáy ñöông theå ñeå bieän giaûi. Taâm ñieân ñaûo gaù caûnh môùi sanh neân chaúng phaûi phaùp beân trong. Neáu laø beân trong töùc khoâng caûnh, neân coù caûnh do tình chaáp neân chaúng phaûi phaùp beân ngoaøi. Neáu laø beân ngoaøi thì ngöôøi trí ôû nôi caûnh chaúng neân chaúng nhieãm. Ñaõ chaúng phaûi trong hay ngoaøi, sao laïi trung gian? Thì ñöông theå töï roãng doái laáy gì ñoái vôùi khaùc? Ñeå noùi roõ töùc laø lìa, chuùng sanh cuõng vaäy, töùc uaån caàu khoâng neân chaúng phaûi phaùp beân trong, lìa uaån cuõng khoâng neân chaúng phaûi phaùp beân ngoaøi. Ñaõ chaúng phaûi trong hay ngoaøi, cuõng tuyeät trung gian, baûn taùnh töï khoâng sao coù theå khôûi ñieân ñaûo? Laáy gì ñoái vôùi khaùc? Noùi roõ chaúng phaûi töùc hay lìa, ñaõ bieát nhö vaäy thì töï khoâng ñieân ñaûo, vì vaät noùi ñieân ñaûo naøy töï tröø. Nhaân nghóa laø do chaúng ñaït duyeân thaønh chaúng beàn chaéc, voïng sanh bieán keá, neân noùi doái löøa haïng ngu phu, nhöng thaät ngu phu töï luoáng doái, nhö khæ chaáp vaàng nguyeät chaúng phaûi vaàng nguyeät chaáp khæ. Laïi trong luaän Trung Quaùn coù keä tuïng raèng:

*“Coù ñaûo chaúng sanh ñaûo,*

*Khoâng ñaûo chaúng sanh ñaûo, Chaúng ñaûo cuõng chaúng ñaûo, Neáu ôû luùc ñieân ñaûo,*

*Cuõng chaúng sanh ñieân ñaûo, OÂng neân töï quaùn saùt,*

*Ai sanh ôû ñieân ñaûo?”*

Ñaõ laø keû ñieân ñaûo thì chaúng coøn sanh ñieân ñaûo, ñaõ ñieân ñaûo neân chaúng phaûi keû ñieân ñaûo, cuõng chaúng ñieân ñaûo khoâng coù ñieân ñaûo, neân luùc ñieân ñaûo cuõng khoâng ñieân ñaûo, coù hai loãi laàm vaäy. Nay oâng tröø taâm kieâu maïn, kheùo töï quaùn saùt ai laø ñieân ñaûo? Laïi nöõa, caùc ñieân ñaûo chaúng sanh, côù sao coù nghóa naøy? Khoâng coù ñieân ñaûo vaäy, sao coù ñieân ñaûo laø caùc thöù nhaân duyeân ñieân ñaûo phaù dieät neân rôi vaøo chaúng sanh, tham tröôùc kia chaúng sanh, nghóa laø chaúng sanh laø thaät töôùng ñieân ñaûo, cho

neân coù keä tuïng raèng: “Sao goïi chaúng sanh laø ñieân ñaûo? Cho ñeán phaùp voâ laäu coøn chaúng goïi laø töôùng chaúng sanh, huoáng gì ñieân ñaûo laø töôùng chaúng sanh, khoâng ñieân ñaûo sao coù ñieân ñaûo, laø nhaân ñieân ñaûo maø coù ñieân ñaûo vaäy”.

Hoûi: Côù sao taát caû ñieân ñaûo chaúng thaønh voïng ö?

Ñaùp: Chæ vì nhaân choã tình chaáp, beân thaønh hö voïng, vì thaáy voán khoâng, voïng töùc chaúng phaûi voïng. Nhö trong Khôûi Tín Sao noùi: “Sôû chaáp voán khoâng cuøng chaân taâm chaúng ñoäng laàn löôït cuøng thaùnh laäp, chæ vì sôû chaáp voán khoâng. Do ñoù, chaân taâm chaúng ñoäng, chæ do chaân taâm chaúng ñoäng neân ñöôïc sôû chaáp voán khoâng, sao goïi laø chaân voïng laàn löôït cuøng thaønh laäp? Vì meâ chaân khôûi voïng, voïng nhaân chaân laäp ngoä voïng töùc laø chaân, chaân töø voïng hieån baøy”.

Hoûi: Laøm sao ñöôïc lìa ñieân ñaûo, chaúng töï löøa doái, khoâng loãi laàm

ö?

Ñaùp: Nhö trong kinh Ñaïi Taäp noùi: “Nhö ñaïi thöù naêm, nhö tình thöù

baûy, nhö möôøi chín giôùi, khoâng ra khoâng vaøo khoâng sanh khoâng dieät, khoâng coù taïo taùc, khoâng taâm yù thöùc, môùi goïi laø khoâng loãi quaù.

Hoûi: Neáu taâm taùnh voán tònh, côù sao noùi khaùch traàn nhieãm?

Ñaùp: Taâm voán thanh tònh, veát tích cuõng thanh tònh, theå cuõng thanh tònh, duïng cuõng thanh tònh. Vì chaúng lìa moät taâm rieâng coù thanh tònh, vì voïng traàn chaúng theå nhieãm, chaân phaùp chaúng theå tònh. Taïi sao? Lìa taâm khoâng khaùc phaùp, ñaâu coù nhieãm coù theå nhieãm ö? Cuõng lìa taâm khoâng chaân phaùp, ñaâu coù Tònh ñoä coù theå tònh ö? Thì sao chaúng theå töï caét, tay chaúng theå töï xuùc chaïm. Trong luaän Ñaïi Trang nghieâm coù keä tuïng raèng:

*“Ñaõ noùi taâm taùnh tònh, Maø vì khaùch traàn nhieãm, Chaúng lìa taâm chaân nhö, Rieâng coù taâm taùnh tònh”.*

Chaúng lìa chaân nhö cuûa taâm rieâng coù khaùc, nghóa laø töôùng y tha noùi laøm töï taùnh thanh tònh. Trong ñaây neân bieát, noùi taâm chaân nhö, goïi ñoù laø taâm, töùc noùi taâm ñaây laø töï taùnh thanh tònh, taâm ñaây töùc laø thöùc A-ma- la. Laïi, taát caû chuùng sanh chöa thaáy taùnh laø tuy do khaùch traàn che aån, nguõ aám vuøi choân, maëc tình traûi qua sanh töû qua laïi maø taùnh ñoù chaúng môø toái, hoaëc gaëp baïn laønh môû baøy troïn töï hieån saùng, do ñoù xuaát theá gian thöôøng truù taâm baùu, haù phaùp theá gian voâ thöôøng baïi hoaïi sanh dieät maø coù theå ñoïa laïc hö hoaïi, nhö kho vaøng trong nhaø baàn nöõ tuy chöa ñaøo bôùi maø chaúng phaûi di dôøi, nhö baûo chaâu treân traùn löïc só maëc tình chieán ñaáu aån moät maø thöôøng coøn, nhö thuoác trong oáng truùc ôû nuùi Tuyeát muøi vò taïm

lan toûa maø thöôøng coøn, nhö kim cöông döôùi ñaùy ñaïi ñòa, giaû söû ñuïc thuûng maø chaúng hoaïi. Cho neân trong kinh Ñaïi Nieát-baøn noùi: “Boà-taùt Ca- dieáp baïch Ñöùc Phaät raèng: “Baïch Ñöùc Theá Toân! Töø ngaøy nay, con môùi ñöôïc chaùnh kieán. Theá Toân! Töø nay trôû veà tröôùc, chuùng con ñeàu goïi laø ngöôøi taø kieán. Theá Toân! Hai möôi laêm höõu coù ngaõ hay khoâng?” Phaät daïy: “Naøy thieän nam! Ngaõ töùc laø nghóa Nhö Lai Taïng. Taát caû chuùng sanh ñeàu coù Phaät taùnh, töùc laø nghóa ngaõ vaäy. Nghóa ngaõ nhö vaäy töø xöa ñeán nay thöôøng bò voâ löôïng phieàn naõo ngaên che, cho neân chuùng sanh chaúng theå ñöôïc thaáy. Naøy thieän nam! Nhö trong nhaø baàn nöõ coù nhieàu kho vaøng thaät, moïi ngöôøi lôùn nhoû trong nhaø khoâng ai hay bieát. Baáy giôø coù moät ngöôøi khaùc kheùo bieát phöông tieän, noùi cuøng ngöôøi baàn nöõ raèng: “Nay toâi thueâ möôùn ngöôi, ngöôi coù theå vì ta maø caøy doïn caùc coû dô”. Ngöôøi nöõ aáy ñaùp: “Toâi khoâng theå laøm vaäy. Neáu oâng coù theå chæ baøy kho vaøng cho con toâi, sau ñoù toâi seõ laøm cho oâng”. Ngöôøi aáy laïi baûo: “Toâi bieát caùch thöùc coù theå chæ cho con ngöôøi”. Ngöôøi nöõ aáy noùi: “Moïi ngöôøi lôùn nhoû trong nhaø toâi coøn töï chaúng bieát, huoáng gì oâng laøm sao bieát ñöôïc”. Ngöôøi aáy laïi baûo: “Nay toâi coù theå tìm xeùt?” ngöôøi nöõ aáy noùi: “Toâi cuõng muoán thaáy, vaø coù theå chæ baøy cho toâi”. Ngöôøi aáy lieàn ñeán nôi nhaø ñoù ñaøo bôùi ra kho vaøng thaät. Ngöôøi nöõ thaáy roài, taâm sanh vui möøng, sanh yù töôûng laï luøng toân suøng kính ngöôõng ngöôøi aáy. Naøy thieän nam! Phaät taùnh chuùng sanh cuõng laïi nhö vaäy. Taát caû chuùng sanh chaúng theå ñöôïc thaáy, nhö kho baùu kia maø ngöôøi baàn nöõ chaúng bieát. Naøy thieän nam! Nay ta chæ baøy cho taát caû chuùng sanh nôi coù Phaät taùnh. Vì söï ngaên che cuûa caùc thöù phieàn naõo, nhö ngöôøi baàn nöõ kia coù kho vaøng thaät maø chaúng ñöôïc thaáy. Ngaøy nay Nhö Lai chæ baøy cho chuùng sanh nhaän bieát kho baùu, ñoù laø Phaät taùnh, maø caùc chuùng sanh thaáy vieäc ñoù roài, taâm sanh vui möøng quy höôùng kính ngöôõng Nhö Lai. Ngöôøi kheùo bieát phöông tieän töùc laø Ñöùc Nhö Lai, ngöôøi baàn nöõ töùc laø taát caû voâ löôïng chuùng sanh. Kho taøng vaøng thaät töùc laø Phaät taùnh vaäy. Cho ñeán, thí nhö nhaø vua coù moät ñaïi löïc só, ngöôøi ñoù giöõa chaân maøy coù haït chaâu kim cöông, cuøng caùc löïc só khaùc ñoï söùc ñaùnh nhau, maø löïc só ñoù duøng ñaàu huùc chaïm, vieân chaâu treân traùn ñoù ngaàm aån vaøo trong da, ñeàu chaúng töï hay bieát vieân chaâu ôû nôi naøo. ÔÛ nôi coù veát thöông, töùc môøi thaày thuoác ñeå chöõa trò ñoù. Luùc chöõa trò coù vò thaày thuoác thoâng minh kheùo bieát caùc phöông thuoác, töùc bieát veát thöông ñoù do haït chaâu vaøo trong cô theå, haït chaâu ñoù vaøo trong da töùc beøn döøng ôû. Khi aáy vò thaày thuoác taàm hoûi löïc só: “Haït chaâu treân traùn oâng hieän taïi ôû ñaâu?” Löïc só kinh ngaïc ñaùp: “Ñaïi sö y vöông! Haït chaâu treân traùn toâi laø khoâng maát ö? Nay haït chaâu ñoù hieän ôû nôi naøo?” Cho laø chaúng

phaûi huyeãn hoùa, buoàn raàu than khoùc. Luùc ñoù, vò thaày thuoác an uûi löïc só”. OÂng nay chôù neân phaûi saàu khoå quaù laém. Nhaân luùc oâng ñaùnh nhau, haït chaâu vaøo trong cô theå, nay laïi trong da, aûnh hieän ôû ngoaøi. Do luùc caùc oâng ñaùnh nhau, saân nhueá ñoäc maïnh, haït chaâu vuøi trong cô theå neân chaúng töï bieát”. Luùc ñoù, löïc só khoâng tin lôøi thaày thuoác, maø noùi: “Neáu taïi trong da thì huyeát noàng chaúng saïch, bôûi duyeân gì maø chaúng ra? Neáu taïi trong gaân, thì khoâng neân coù theå thaáy. Nay côù sao oâng löøa doái khinh thöôøng toâi vaäy!”. Khi aáy, thaày thuoác naém göông ñeå soi chieáu vaøo maët, haït chaâu trong göông saùng roõ hieån hieän. Löïc só thaáy roài, trong taâm kinh ngaïc, sanh yù töôûng cho laø laï luøng. Naøy thieän nam! Taát caû chuùng sanh cuõng laïi nhö vaäy. Vì chaúng hay thaân gaàn thieän höõu tri thöùc, neân tuy coù Phaät taùnh, maø ñeàu chaúng theå thaáy, vaø bò caùc thöù tham daâm saân nhueá ngaên che, neân ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû suùc sanh, A-tu-la, hay Chieân-ñaø-la, Saùt-ñeá- lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø sanh trong caùc thöù nhaø nhö vaäy v.v... nhaân taâm sôû khôûi caùc thöù nghieäp duyeân, tuy thoï thaân ngöôøi ñieác ñui caâm ngoïng cong queo taät nguyeàn ôû trong hai möôi laêm höõu chòu caùc quaû baùo, tham daâm saân nhueá ngu si che phuû taâm, khoâng bieát Phaät taùnh, nhö löïc só kia vieân chaâu baùu trong cô theå maø goïi laø ñaõ maát ñi, chuùng sanh cuõng vaäy, khoâng bieát thaân gaàn thieän höõu tri thöùc, khoâng bieát kho baùu kín maàu cuûa Ñöùc Nhö Lai, tu hoïc voâ ngaõ, duï nhö chaúng phaûi Thaùnh tuy noùi coù ngaõ cuõng laïi khoâng bieát thaân gaàn thieän höõu tri thöùc, tu hoïc voâ ngaõ, cuõng laïi khoâng bieát nôi cuûa voâ ngaõ, coøn töï khoâng bieát chaân taùnh voâ ngaõ, huoáng laïi coù theå bieát chaân taùnh cuûa coù ngaõ. Naøy thieän nam! Nhö vaäy Nhö Lai noùi caùc chuùng sanh ñeàu coù Phaät taùnh, duï nhö ngöôøi thaày thuoác gioûi chæ chaâu baùu kim cöông cho ngöôøi löïc só kia, caùc chuùng sanh ñoù bò voâ löôïng öùc caùc thöù phieàn naõo che phuû khoâng bieát Phaät taùnh. Neáu phieàn naõo heát khi ñoù môùi ñöôïc chöùng bieát roõ raøng, nhö ngöôøi löïc só kia ñoái dieän trong göông saùng thaáy chaâu baùu ñoù. Naøy thieän nam! Kho taøng kín maàu cuûa Nhö Lai nhieàu voâ löôïng nhö vaäy chaúng theå nghó baøn. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Thí nhö treân nuùi Tuyeát coù moät vò thuoác goïi laø laïc vò, muøi vò ñoù raát ngoït ôû döôiù röøng raäm saâu, moïi ngöôøi khoâng theå thaáy. Coù ngöôøi nghe muøi höông lieàn bieát ñaát ñoù ñang coù thuoác ñoù. ÔÛ ñôøi xa xöa veà tröôùc coù vò Chuyeån Luaân Vöông ñeán nôi nuùi Tuyeát naøy laøm thuoác aáy vaäy, ôû khaép caùc nôi laøm caùc oáng goã ñeå ñöïng thuoác ñoù. Thuoác ñoù luùc noùng töø ñaát löu xuaát nhoùm tuï trong caùc oáng goã, muøi vò ñoù chaân chaùnh. Vò Chuyeån Luaân Vöông ñaõ qua ñôøi. Veà sau thuoác ñoù hoaëc chua hoaëc maën hoïaêc ngoït hoaëc ñaéng, hoaëc cay hoaëc nhaït, moät vò nhö vaäy, tuøy nôi löu xuaát maø coù caùc thöù khaùc nhau. Muøi vò chaân thaät cuûa thuoác ñoù ngöng ñoïng taïi

trong nuùi, gioáng nhö traêng troøn toûa saùng, phaøm laø ngöôøi baïc phöôùc, tuy duøng böûa lôùn ñeõo goït gia coâng khoán khoå, maø chaúng theå ñöôïc. Laïi coù vò Thaùnh vöông xuaát hieän nôi ñôøi, do phöôùc baùo nhaân duyeân töùc lieàn ñöôïc muøi vò chaân chaùnh cuûa thuoác ñoù. Naøy thieän nam! Kho taøng kín maàu cuûa Ñöùc Nhö Lai muøi vò ñoù cuõng vaäy, vì caùc röøng raäm phieàn naõo ngaên che, chuùng sanh voâ minh khoâng theå ñöôïc thaáy. Moät vò thuoác laø duï nhö Phaät taùnh, vì phieàn naõo neân sanh ra caùc thöù muøi vò, ñoù nghóa laø ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sanh, trôøi ngöôøi nam nöõ, chaúng phaûi nam chaúng phaûi nöõ, Saùt- ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø. Do Phaät taùnh huøng maïnh khoù theå trôû hoaïi, cho neân khoâng coù keû hay gieát haïi. Neáu coù gieát haïi thì ñoaïn maát Phaät taùnh. Phaät taùnh nhö vaäy troïn khoâng theå ñoaïn. Taùnh maø coù theå ñoaïn, thì ñieàu ñoù khoâng theå coù. Nhö ngaõ taùnh töùc laø kho taøng bí maät cuûa Nhö Lai. Kho taøng bí maät nhö vaäy, taát caû khoâng ai coù theå ñoàng naêng trôû phaù hoaïi tieâu dieät, tuy chaúng theå hoaïi, nhöng khoâng theå thaáy. Neáu ñöôïc thaønh töïu A-naäu-ña-la Tam-mieäu Tam-boà-ñeà. Luùc ñoù môùi chöùng bieát. Do nhaân duyeân ñoù maø khoâng theå gieát haïi”. Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Ñöùc Phaät raèng: “Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu khoâng gieát haïi laø neân phaûi khoâng coù nghieäp baát thieän”. Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp: “Thaät coù gieát haïi. Taïi sao? Naøy thieän nam! Phaät taùnh chuùng sanh truù trong Nguõ aám, neáu huûy hoaïi nguõ aám, goïi ñoù laø gieát haïi. Neáu coù gieát haïi thì ñoïa vaøo aùc thuù. Do nghieäp nhaân duyeân maø coù Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân v.v... Tyø-xaù, Thuû-ñaø vaø Chieân-ñaø-la, hoaëc nam hoaëc nöõ, chaúng phaûi nam chaúng phaûi nöõ, töôùng sai bieät cuûa hai möôi laêm höõu, löu chuyeån sanh töû. Neáu chaúng phaûi baäc Thaùnh, ngöôïc laïi tính nôi ta caùc töôùng lôùn nhoû, gioáng nhö haït coû, hoaëc nôi nhö haït ñaäu, cho ñeán ngoùn tay caùi, caùc thöù nhö vaäy doái sanh nhôù töôûng töôùng cuûa voïng töôûng. Khoâng coù chaân thaät, töôùng ta xuaát hieän nôi ñôøi, goïi laø Phaät taùnh, tính nghó ta nhö vaäy, goïi laø toái thieän. Naøy thieän nam! Thí nhö coù ngöôøi kheùo bieát kho taøng aån kín, töùc duøng böûa beùn nhoïn böûa ñaát xuoáng thaúng nôi ñaù taûng caùc soûi, xuyeân qua khoâng khoù, chæ ñeán kim cöông, chaúng theå xuyeân thuûng. Phaøm, laø kim cöông thì dao buùa khoâng theå laøm ngaên trôû phaù hoaïi. Naøy thieän nam! Phaät taùnh chuùng sanh cuõng laïi nhö vaäy. Taát caû duø laø Thieân ma Ba-tuaàn vaø caùc trôøi ngöôøi khoâng theå huûy hoaïi, töôùng cuûa nguõ uaån töùc laø khôûi taùc. Töôùng cuûa khôûi taùc duï nhö caùt ñaù, coù theå xuyeân thuûng coù theå huûy hoaïi. Phaät taùnh laø duï nhö kim cöông khoâng theå laøm trôû ngaïi. Do vì nghóa ñoù, neân huûy hoaïi nguõ uaån goïi laø gieát haïi. Naøy thieän nam! Haún ñònh phaûi bieát Phaät phaùp chaúng theå nghó baøn nhö vaäy, laø bieát tuy coù Phaät taùnh töø laâu bò buïi traàn che phuû, phaûi duøng chæ quaùn huaân tu môùi ñöôïc saùng saïch, nhö coâ

gaùi ngheøo ñöôïc cuûa baùu trong kho, nhö löïc só kia thaáy haït chaâu cuûa trong göông, môùi thaät toû ngoä töï taâm dieäu giaùc vieân maõn”. Laïi, laøm sao thöïc haønh chæ quaùn maø ñöôïc kheá hôïp chaân tu? Chæ caàn roõ taâm naêng quaùn vaø caûnh sôû quaùn moãi moãi taùnh lìa töùc voïng taâm töï döùt. Ñaây goïi laø chæ, thöôøng laøm quaùn ñoù, chaúng maát soi chieáu ñoù, neân goïi laø quaùn, ñaây thì töùc chæ töùc quaùn, töùc quaùn töùc chæ, khoâng coù naêng quaùn sôû quaùn thì goïi laø chæ quaùn. Nhö caùc baäc Tieân ñöùc noùi: “Phaùp taùnh vaéng laëng töï nhieân goïi laø chæ, vaéng laëng maø thöôøng soi chieáu goïi laø quaùn. Chaúng phaûi naêng quaùn sôû quaùn coù hai söï ñoù. Do ñoù trong kinh Hoa Nghieâm coù baøi tuïng raèng:

*“Neáu coù muoán bieát caûnh giôùi Phaät, Phaûi tònh yù mình nhö hö khoâng,*

*Xa lìa voïng töôûng vaø caùc thuû, Khieán choã taâm höôùng ñeàu voâ ngaïi”.*

Trong Sôù Thích noùi: “Moät laø, lìa doái chaáp nhö khoâng trung trong saïch kia khoâng maây ngaên che, ñoù töùc laø chaân chæ; hai laø, xuùc caûnh khoâng ngöng treä, nhö khoâng trung trong saïch kia khoâng coù chöôùng ngaïi, ñoù töùc laø chaân quaùn. Quaùn naøy chaúng taùc yù ñeå soi chieáu caûnh, thì sôû chieáu khoâng bôø meù, chæ naøy theå taùnh lìa maø döùt voïng, caùc chaáp thuû ñeàu vaéng laëng, nhö vaäy thì chaúng phaûi lau chaúng aùnh ngôøi maø töï saïch vaäy, saïch cuûa khoâng saïch môùi ngaàm kheá hôïp vôùi coäi nguoàn phaùp. Tu cuûa khoâng tu thì thaàm böôùc vaøo caûnh Phaät vaäy. Neân bieát chæ moät taâm chaân trí laø baûn thaân ngaõ, trong laéng thöôøng coøn, hieän tieàn saùng saïch, töï nhieân duøng moû trí tueä moå phaù voû voâ minh, bay ra ngoaøi ba coõi töï taïi voâ ngaïi. Thôøi gian phöông höôùng ñaây ñöôïc thaáy taùnh roõ raøng. Laïi coù phaùp naøo coù theå kham ñoái saùnh? Nhö trong Coâ tòch ngaâm cuûa Ñan Haø noùi raèng:

*“Chaúng meâ phaûi coù taâm chaúng meâ, Luùc nhìn caïn caïn luùc duøng saâu, Haït traân chaâu ñaây nhö choïn vieäc,*

*Ñaâu ñoàng löôïm cuûi mang vaøng roøng. Vaøng roøng naáu luyeän chuyeån laøm môùi, Chaâu ñaây loàng saùng chöa baøy ngöôøi, Roõ thì ñaàu loâng nuoát bieån caû,*

*Môùi bieát ñaïi ñòa moät maûy traàn!”*

Hoûi: Taâm chö Phaät khaép cuøng taát caû taâm chuùng sanh, hay hieän phaøm taâm. Thaân chuùng sanh khaép cuøng thaân chö Phaät, hay laøm Thaùnh theå, laø do chuyeån ñoäng qua laïi khaép cuøng maø thaønh hay laø ngay nôi moät theå?

Ñaùp: “Neáu noùi chuyeån ñoäng töùc thaønh taïo taùc, neáu noùi qua laïi khaép cuøng thì coù hai taâm. Do ñoù moät taâm thöôøng truù gioáng nhö theå cuûa hö khoâng. Phaøm Thaùnh hai hieäu, laïi ñoàng hoa cuûa trong khoâng trung, xanh vaøng khôûi dieät tuy khaùc maø chaúng phaûi vöôït quaù taùnh cuûa thaùi hö. Meâ ngoä thaêng traàm tuy khaùc maø chöa lìa nguyeän cuûa chaân giaùc. Laïi nhö ngaøn ngoïn ñeøn trong moät caên phoøng, moãi moãi aùnh saùng xen laãn vaøo, muoân töôïng trong moät göông, aûnh aûnh che baøy, chaúng phaûi khaùc, chaúng phaûi ñoàng, chaúng khöù chaúng lai. Thaáu ñaït yeáu chæ naøy laø chæ Phaät suoát bieát. Do ñoù muoân höõu töùc chaân, khoâng töôùng chuyeån bieán. Nhö trong kinh Hoa Nghieâm noùi: “Bieát taâm nhö huyeãn, sanh ra taát caû caûnh giôùi caùc phaùp, khaép cuøng voâ taän, chaúng heát chaúng döùt”. Trong kinh Ñaïi Taäp noùi: “Truù trong moät taâm hay bieát caùc taâm cuûa taát caû chuùng sanh, quaùn taâm chuùng sanh thaûy ñeàu bình ñaúng, nhö töôùng huyeãn hoùa, baûn taùnh thanh tònh, quaùn thaân nghieäp caùc chuùng sanh bình ñaúng ñeàu nhö traêng nöôùc, thaáy caùc chuùng sanh ñeàu taïi trong thaân mình, thaân mình cuõng taïi trong thaân chuùng sanh, gioáng nhö aûnh hieän, hay khieán chuùng sanh ñeàu laøm thaân Phaät, cuõng khieán thaân mình laøm thaân chuùng sanh. Taát caû khoângcoù keû hay bieán ñoäng”. Laïi trong kinh coù keä tuïng raèng:

*“Chö Phaät tôï nhö göông troøn lôùn, Thaân ta gioáng nhö chaâu ma-ni, Phaùp thaân chö Phaät vaøo theå ta, Thaân ta thöôøng vaøo thaân chö Phaät”.*

Tuy nhieân qua laïi vaøo maø khoâng choã vaøo, neáu coù choã vaøo töùc thaønh hai phaùp.

Hoûi: Neáu thaät ngoaøi taâm khoâng phaùp rieâng neâu toâng laø khoâng chö Phaät laø khoâng ngöôøi naêng hoùa, khoâng chuùng sanh thì khoâng chuùng sôû hoùa, toaøn quy veà voâ kyù, laáy gì laøm tieáp noái höng thaïnh?

Ñaùp: Chæ nghóa laø roõ duy taâm neân thaønh Phaät bình ñaúng, ñaït duy thöùc neân haønh bi ñoàng theå. Neáu chaúng ngay ñoù choùng ngoä toâng ñaây, thì töï lôïi lôïi tha ñeàu maát. Taïi sao? Vì chaúng vaøo moät taâm bình ñaúng, traùi vôùi chaùnh toâng cuûa thaønh Phaät. Chaúng roõ ñoàng theå ñaïi bi, ñoïa vaøo voïng töôûng cuûa aùi kieán. Nhö trong phaåm Quaùn chuùng sanh ôû kinh Duy-ma noùi: “Baáy giôø, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi Duy-ma-caät raèng: “Boà-taùt laøm sao quaùn ôû chuùng sanh?” Duy-ma-caät ñaùp: “Thí nhö Huyeãn sö thaáy ôû ngöôøi huyeãn, Boà-taùt quaùn chuùng sanh laø nhö vaäy, nhö ngöôøi trí thaáy aùnh traêng trong nöôùc, nhö thaáy aûnh töôïng hoï trong göông, nhö aùnh löûa trong luùc noùng ñoát, nhö tieáng vang luùc goïi, nhö maây giöõa khoâng trung, nhö nöôùc nhoùm tuï boït, nhö boït treân maët nöôùc, nhö laù chuoái beàn chaéc, nhö

ñieän chôùp chaúng döøng laäu, nhö ñaïi thöù naêm, nhö aám thöù saùu, nhö tình thöù baûy, nhö möôøi ba nhaäp, nhö möôøi chín giôùi. Boà-taùt quaùn chuùng sanh nhö ñaây, nhö saéc cuûa Voâ saéc giôùi, nhö maàm haït chaùy, nhö Tu-ñaø-hoaøn thaân kieán, nhö A-na haøm vaøo thai, nhö A-la-haùn ba ñoäc, nhö Boà-taùt ñaéc nhaãn tham nhueá huûy phaïm caám giôùi, nhö thoùi quen phieàn naõo nôi Phaät, nhö ngöôøi muø thaáy saéc, nhö nhaäp dieät taän ñònh coù hôi thôû vaøo ra, nhö daáu veát chim bay giöõa hö khoâng, nhö con cuûa thaïch nöõ, nhö phieàn naõo ôû hoùa nhaân, nhö ñieàu thaáy trong moäng ñaõ tænh giaác, nhö ngöôøi dieät ñoä nhaän thoï thaân, nhö löûa khoâng khoùi, Boà-taùt quaùn chuùng sanh laø nhö vaäy”. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi: “Neáu Boà-taùt quaùn nhö vaäy, côù sao haønh töø?” Duy-ma-caät ñaùp: “Boà-taùt quaùn nhö vaäy roài töï tö duy raèng: “Ta ñang vì chuùng sanh noùi phaùp nhö theá naøy”. Ñoù töùc laø chaân thaät töø vaäy”. Trong Tònh Danh Tö Kyù giaûi thích raèng: “Nay noùi roõ veà coát loõi trong phaåm quaùn chuùng sanh thì chæ y cöù moät haøng caâu trong ñoù laø ñuû, ñöôïc moät caâu thaâu toùm taâm thöôøng chieáu taát caû muoân haïnh cuûa haønh ñaày ñuû, chæ khieán trong töï quaùn, quaùn thaâu taâm oâng nhö roát raùo khoâng ñaây, töùc laø Boà-taùt quaùn chuùng sanh. Boà-taùt goïi laø ñaïo, ñaïo laø naêng thoâng, thoâng saéc taâm baûn taùnh oâng, khieán lìa hö voïng, töùc laø Boà-taùt. Boà-taùt chæ taïi trong thaân oâng, quaùn thaân taâm oâng nhö caùnh tay thöù ba laø, roát cuøng khoâng thaân taâm. Trong ñaây neâu baøy phaùp duïng taâm cuûa ngöôøi toïa thieàn raát hay, chæ quaùn thaân taâm nhö vaäy, khoâng theå laøm ñònh loaïn. Phaûi quaáy moät khaùc, taát caû ñeàu bình ñaúng töùc laø phaùp toïa thieàn. Chaúng ñoàng nhö thôøi nay chaáp coù taâm khaû ñaéc, noùi taâm ta loaïn, muoán tröø loaïn phaûi giöõ laáy ñònh, raát thaønh ñieân ñaûo, phaûi roõ bieát vieäc ma. Laïi, thôøi nay muoán ñoä chuùng sanh, neân phaûi sôùm toái quaùn choã khôûi taùnh phieàn naõo trong taâm oâng töùc laø ñoä chuùng sanh chæ daãn baûo trí quaùn phieàn naõo ñaây goïi laø Phaät vaäy. Thích-ca ñaõ quaùn phieàn naõo roài, ñaéc laøm Phaät roài, thuyeát giaùo löu truyeàn cho. Nay phaøm phu y cöù theo giaùo maø tu haønh, neáu noùi rieâng coù Phaät rieâng coù raát nhieàu theá giôùi chuùng sanh, Phaät laàn löôït ñoä xong, vaäy sau môùi thaønh Phaät, neáu vaäy thì Thích-ca ñaõ thaønh Phaät roài, nay naøo ñöôïc coøn thaáy chuùng sanh ñaày khaép theá giôùi? Phaûi bieát khoâng nhö vaäy. Phaøm, noùi roài, töùc heát vaäy. Treân ñaây quaùn chuùng sanh ñaõ xong, tieáp theo laø quaùn Nhö Lai laø nhö trong phaåm Phaät A-Suùc noùi: “Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân hoûi Duy-ma-caät raèng: “OÂng muoán thaáy Nhö Lai thì duøng nhöõng gì ñeå quaùn Nhö Lai ö?” Duy-ma-caät ñaùp: “Nhö töï quaùn thaät töôùng cuûa thaân, quaùn Phaät cuõng vaäy. Con quaùn Nhö Lai khoaûng tröôùc chaúng ñeán, khoaûng sau chaúng ñi, nay thì chaúng truù, chaúng quaùn saéc, chaúng quaùn saéc nhö, chaúng quaùn saéc taùnh, chaúng quaùn thoï töôûng haønh thöùc, chaúng

quaùn thöùc nhö, chaúng quaùn thöùc taùnh, chaúng phaûi töù taïi khôûi, ñoàng nhö hö khoâng, saùu nhaäp khoâng tích nhaõn nhó tyû thieät thaân taâm ñaõ qua, chaúng taïi trong ba coõi, ba caáu ñaõ lìa, thuaän ba moân giaûi thoaùt, ba minh cuøng voâ minh bình ñaúng, chaúng moät töôùng chaúng khaùc töôùng, chaúng töôùng töï chaúng töôùng tha, chaúng phaûi khoâng töôùng chaúng phaûi chaáp töôùng, chaúng bôø naøy chaúng bôø kia chaúng giöõa doøng, maø hoùa ñoä chuùng sanh, quaùn nôi tòch dieät maø chaúng troïn dieät, chaúng ñaây chaúng kia, chaúng laáy ñaây chaúng laáy kia, chaúng theå duøng trí bieát, chaúng theå duøng thöùc hay, khoâng toái khoâng saùng, khoâng danh khoâng töôùng, khoâng maïnh khoâng yeáu, chaúng phaûi saïch chaúng phaûi dô, chaúng taïi phöông chaúng lìa phöông, chaúng phaûi höõu vi, chaúng phaûi voâ vi, khoâng chæ baøy khoâng noùi naêng, khoâng ban cho khoâng keo laän, chaúng giôùi chaúng phaïm, chaúng nhaãn chaúng saân, chaúng tieán chaúng luøi, chaúng ñònh chaúng loaïn, chaúng trí chaúng ngu, chaúng thaønh thaät chaúng khi doái, chaúng ñeán chaúng ñi chaúng ra chaúng vaøo, taát caû baët ñöôøng ngoân ngöõ, chaúng phaûi phöôùc ñieàn, chaúng phaûi chaúng phöôùc ñieàn chaúng phaûi öùng cuùng döôøng, chaúng phaûi chaúng öùng cuùng döôøng, chaúng phaûi laáy, chaúng phaûi boû, chaúng phaûi töôùng chaúng phaûi khoâng töôùng, ñoàng chaân teá, baèng phaùp taùnh, khoâng theå caân khoâng theå löôøng, vöôït qua caùc caân löôøng, chaúng phaûi lôùn chaúng phaûi nhoû, chaúng phaûi thaáy chaúng phaûi nghe, chaúng phaûi hay chaúng phaûi bieát, lìa caùc troùi buoäc, ngang baèng caùc trí, ñoàng chuùng sanh, ñoái vôùi caùc phaùp khoâng phaân bieät, taát caû ñeàu khoâng maát, khoâng xuùc khoâng naõo, khoâng laøm khoâng khôûi, khoâng sanh khoâng dieät, khoâng sôï khoâng lo, khoâng möøng khoâng chaùn, khoâng ñaém tröôùc, khoâng ñaõ coù, khoâng seõ coù, khoâng hieän coù, khoâng theå duøng taát caû ngoân thuyeát phaân bieät dieãn baøy. Baïch Ñöùc Theá Toân! Thaân Nhö Lai laø nhö vaäy. Taùc quaùn nhö vaäy, vì quaùn ñoù goïi laø chaùnh quaùn, neáu quaùn khaùc thì goïi laø taø quaùn”. Trong Tònh Danh Sôù cuûa Thieân Thai giaûi thích chaúng quaùn saéc, chaúng quaùn saéc nhö, chaúng quaùn saéc taùnh, chaúng quaùn saéc laø taâm nhö huyeãn sö huyeãn taïo caùc thöù saéc, neáu bieát huyeãn sö laø luoáng doái thì khoâng ñöôïc saéc cuûa choã huyeãn, saéc töø taâm huyeãn sö huyeãn hoùa ra, coøn chaúng ñöôïc taâm ñaây, thì xöù naøo thaáy coù saéc ñaây? Neân khoâng neân quaùn saéc, chaúng quaùn nhö laø, neáu thaáy saéc cuøng nhö laø khaùc ñoù thì heát saïch saéc vaøo nhö, nay chaúng thaáy rieâng bieät cuûa saéc nhö, neân chaúng quaùn nhö. Chaúng quaùn taùnh laø töùc chaúng quaùn thaät taùnh, chaúng quaùn saéc laø khoâng tuïc, chaúng quaùn nhö laø khoâng chaân, chaúng quaùn thaät taùnh laø khoâng trung ñaïo, vì chaáp trung ñaïo ñoù coù Phaät taùnh, maø khôûi thuaän ñaïo aùi sanh, laø laøm ñaûnh rôi ñoïa. Neân trong kinh noùi: “Ngaõ vaø Nieát-baøn caû hai ñeàu khoâng, chæ coù beänh khoâng, beänh khoâng cuõng khoâng”. Nay

chaúng quaùn taùnh laø khoâng thuaän ñaïo aùi vaäy. Phaøm nhaän thoï quaû baùo sai bieät ôû theá gian, ñeàu laø moät nieäm taâm khaùc phaân bieät tình sanh, chaáp thuû töôùng chuùng sanh, laø phaøm chaáp caûnh chö Phaät laøm Thaùnh, nhö trong kinh noùi: “Quaùn chuùng sanh nhö huyeãn sö thaáy huyeãn, quaùn Nhö Lai thì ba khoaûng thôøi gian theå ñeàu khoâng, hai kieán do ñoù tieâu maát, tình löôïng vì ñoù ñeàu saïch heát, thì coù theå thaønh vui cuûa chö Phaät tröø lo buoàn cuûa Boà-taùt, tin moät taâm ñaây hay vaøo Toâng Kính. Do ñoù trong phaåm Nhö Lai Thaàn Löïc ôû kinh Phaùp Hoa coù keä tuïng raèng:

*“Ngöôøi hay trì kinh ñaây, Khieán ta vaø phaân thaân, Phaät Ña Baûo dieät ñoä, Taát caû ñeàu vui möøng”.*

Caùc baäc Thaùnh xöa tröôùc noùi raèng: “Chaúng ngang baèng cuûa ñaïo tuïc, chaúng heát saïch cuûa hai teá, laø lo buoàn cuûa Boà-taùt vaäy”. Trong kinh Ñaïi Phöông Ñaúng Ñaïi Taäp noùi: “Phaät phaùp, goïi laø taát caû phaùp, taát caû phaùp goïi laø Phaät phaùp. Taùnh Phaät phaùp töùc laø taùnh taát caû phaùp, nhö taùnh taát caû phaùp khoâng coù sai bieät”, neân bieát taùnh khoâng coù khaùc, tuøy thaáy thaønh sai bieät, theå ñoù thöôøng dung thoâng, giaû danh coù sai bieät. Do ñoù trong kinh noùi: “Taát caû caùc phaùp vaø phaùp chö Phaät, chæ giaû danh töï, cuõng chaúng phaûi phaùp phaûi, cuõng chaúng phaûi phaùp quaáy”. Trong kinh Baát Thoái Chuyeån Phaùp Luaân noùi: “Phaät vaø Boà-taùt coù aâm thanh maø khoâng thaät, cuõng khoâng phöông sôû, caùc phaùp cuõng vaäy”. Trong kinh Hoa Nghieâm coù baøi tuïng raèng:

*“Bieát caùc theá gian ñeàu bình ñaúng, Chaúng phaûi taâm noùi taát caû nghieäp, Chuùng sanh huyeãn hoùa khoâng coù thaät, Nôi coù quaû baùo töø ñaây khôûi”.*

Laïi coù keä tuïng raèng:

*“Caùc phaùp tòch dieät chaúng tòch dieät, Xa lìa hai taâm phaân bieät ñaây,*

*Bieát caùc phaân bieät laø tuïc thaáy, Vaøo nôi chaùnh vò phaân bieät heát”.*

Trong phaåm An Laïc Haïnh ôû kinh Phaùp Hoa noùi raèng: “Laïi nöõa, vò Ñaïi Boà-taùt quaùn taát caû caùc phaùp khoâng, nhö thaät töôùng, chaúng ñieân ñaûo, chaúng ñoäng chaúng thoái chaúng chuyeån, nhö hö khoâng, khoâng choã coù taùnh, taát caû tuyeät ñöôøng ngoân ngöõ, chaúng sanh chaúng xuaát chaúng khôûi, khoâng danh, khoâng töôùng, thaät khoâng choã coù, khoâng löôøng khoâng ngaèn khoâng ngaïi khoâng chöôùng, chæ do nhaân duyeân maø coù, töø ñieân ñaûo maø sanh”.

Noùi thöôøng vui thích quaùn thaät töôùng nhö vaäy, ñoù goïi laø nôi thaân gaàn thöù hai cuûa vò Ñaïi Boà-taùt. Laïi, trong phaåm Nhö Lai Thoï Löôïng noùi: “Naøy caùc thieän nam! Caùc kinh ñieån Nhö Lai dieãn noùi, ñeàu vì ñoä thoaùt chuùng sanh, hoaëc noùi thaân mình, hoaëc noùi thaân ngöôøi, hoaëc chæ vieäc mình, hoaëc chæ vieäc ngöôøi, caùc ñieàu noùi naêng ñeàu thaät chaúng doái. Taïi sao nhö vaäy? Vì Nhö Lai bieát nhö thaät, thaáy töôùng cuûa ba coõi, khoâng coù sanh töû, hoaëc luøi hoaëc ra khoûi, cuõng khoâng ôû ñôøi vaø caû dieät ñoä, chaúng phaûi thaät, chaúng phaûi hö, chaúng phaûi nhö, chaúng phaûi khaùc, chaúng nhö ba coõi maø thaáy nôi ba coõi. Nhöõng vieäc nhö theá, Nhö Lai thaûy ñeàu thaáy roõ khoâng coù sai laàm. Vì caùc chuùng sanh coù caùc thöù taùnh caùc thöù duïc, caùc thöù haønh, caùc thöù nghó töôûng phaân bieät, muoán khieán sanh caùc caên laønh, duøng voâ soá nhaân duyeân thí duï, ngoân töø, caùc thöù noùi phaùp, choã laøm Phaät söï, chöa töøng taïm pheá boû”. Neân bieát neáu duøng moân chaùnh toâng, coøn khoâng ngöôøi ôû ñôøi, cuõng khoâng coù dieät ñoä, huoáng gì coù khaùc bieät cuûa naêng hoùa vaø sôû hoùa ö? Neáu duøng moân Phaät söï, thì bieån giaùo roäng saâu, ñeøn trí chieáu khaép, tuøy cô duyeân kheùo leùo, naøo duïng taïm pheá boû ö? Do ñoù, trong luaän Ñaïi Trí Ñoä noùi: “Hoûi raèng: Neáu nguõ aám laø khoâng töùc khoâng Phaät, töùc laø taø kieán, vaäy côù sao Boà-taùt phaùt taâm caàu laøm Phaät?” Ñaùp raèng: “Trong ñaây noùi khoâng Phaät, vì phaù yù töôûng chaáp tröôùc nôi Phaät, chaúng noùi giöõ laáy töôùng khoâng Phaät, neáu coù Phaät coøn khieán chaúng giöõ laáy, huoáng gì giöõ laáy taø kieán khoâng Phaät? Laïi, Phaät laø thöôøng vaéng laëng, khoâng töôùng hyù luaän, neáu ngöôøi phaân bieät hyù luaän söï thöôøng vaéng laëng, thì ngöôøi ñoù cuõng rôi laïc taø kieán. Lìa hai bieân coù vaø khoâng ñoù, ôû ngay trung ñaïo töùc laø thaät töôùng caùc phaùp. Thaät töôùng caùc phaùp töùc laø Phaät. Taïi sao? Ñaéc thaät töôùng caùc phaùp ñoù goïi laø ñaéc Phaät. Trong kinh Ñaïi Baùt-nhaõ noùi: “Caùc chuùng Boà-taùt coøn chaúng ñaéc phaùp, huoáng gì chaúng phaûi phaùp, coøn chaúng ñaéc ñaïo, huoáng gì chaúng phaûi ñaïo”. Laïi noùi: “Ñoái vôùi phaùp sanh töû, chaúng khôûi chaúng rôi ñoïa, ñoái vôùi caùc ñaïo thaùnh, chaúng lìa chaúng trí”. Giaûi thích raèng: “Ñoái vôùi phaùp sanh töû maø chaúng khôûi, laø töï taùnh thöôøng khoâng neân chaúng rôi laïc beân lìa, chaúng rôi ñoïa, laø chaúng tuøy löu chuyeån neân chaúng rôi laïc beân töùc. Ñoái vôùi caùc ñaïo thaùnh chaúng lìa, laø taùnh thöôøng töông öng, neân chaúng rôi laïc beân bieân, chaúng tu, laø thieân chaân ñaày ñuû neân chaúng rôi laïc beân thöôøng. Nhö trong Thanh Löông sôù noùi raèng: “Chaúng chaáp tröôùc moät nhieàu naêng laäp taát caû, laø chaúng chaáp tröôùc ôû coù naêng an laäp vaäy, töùc chaân tuïc dung thoâng, nghóa laø töôùng cuûa theá tuïc huyeãn coù, töôùng voán töï khoâng. Lyù cuûa thaéng nghóa chaân khoâng, lyù thöôøng töï coù, coù laø khoâng, coù chaúng phaûi thöôøng coù. Coù ñoù chöa töøng chaúng khoâng, khoâng laø coù khoâng, chaúng phaûi ñoaïn khoâng. Khoâng

ñaây coøn thöôøng chaúng coù, coù khoâng, khoâng coù, theå chæ moät maø teân goïi khaùc. Teân goïi khaùc neân chaân tuïc qua laïi traùi nhau xa xoâi chaúng taïp. Theå moät neân khoâng coù cuøng thuaän ngaàm vaäy chaúng hai, moät vaø chaúng moät, chaúng töùc chaúng lìa, dung thoâng voâ ngaïi. Trí Boà-taùt kheá hôïp vôùi nguoàn coäi ñoù, do ñoù maø choùng tuyeät voâ kyù, maø kheùo tu an laäp”. Laïi noùi: “Do vì sö hö quaäy lyù, khoâng söï naøo cuûa chaúng lyù. Lyù thaät öùng duyeân, khoâng lyù naøo cuûa ngaïi söï. Do ñoù, vaéng laëng maø thöôøng soi chieáu, soi chieáu maø thöôøng vaéng laëng, neân troïn ngaøy bieát thaáy maø khoâng bieát thaáy vaäy. Cho ñeán, Boà-taùt Bi Trí cuøng thaønh, aån hieän khoâng ngaïi, bi neân thöôøng haønh ôû theá gian. Trí neân chaúng nhieãm theá phaùp. Dung thoâng coù ba: Moät laø, bi khoâng gì chaúng trí thì theá tuïc khoâng gì chaúng lìa, do ñoù thöôøng taïi theá gian maø chöa töøng chaúng ra khoùi. Hai laø, trí khoâng gì chaúng bi neân lìa khoâng gì chaúng laø theá tuïc, do ñoù vöôït ngoaøi theá tuïc maø khoâng gì chaúng ôû nôi theá tuïc. Ba laø, caû hai cuøng chöùa, neân ñoäng tónh khoâng hai, chæ laø moät nieäm, ñieàu goïi laø khoâng nieäm, khoâng nieäm bình ñaúng vaäy. Theá tuïc vaø xuaát theá tuïc khoâng coù chöôùng ngaïi. Nhö trong kinh Hoa Nghieâm noùi: “Vò Ñaïi Boà-taùt bieát kheùo leùo noùi Phaät, chæ baøy Nieát-baøn vì ñoä chuùng sanh, nôi coù phöông tieän taát caû ñeàu laø taâm töôûng kieán laäp, chaúng phaûi laø ñieân ñaûo, cuõng chaúng phaûi hö doái. Taïi sao? Boà-taùt roõ bieát taát caû caùc phaùp ba ñôøi bình ñaúng, nhö nhö chaúng ñoäng, thaät teá khoâng truù, chaúng thaáy coù moät chuùng sanh ñaõ thoï nhaän giaùo hoùa, nay ñang thoï nhaän giaùo hoùa vaø seõ thoï nhaän giaùo hoùa. Cuõng töï roõ bieát khoâng choã tu haønh, khoâng coù chuùt ít phaùp hoaëc sanh hoaëc dieät maø coù theå ñaéc, maø y töïa nôi taát caû caùc phaùp, khieán ñieàu nguyeän chaúng khoâng. Ñoù laø nhö thaät truù thöù chín. Laïi coù baøi tuïng raèng:

*“Boà-taùt hay ôû trong moät nieäm,*

*Quaùn caùc chuùng sanh voâ soá Phaät. Laïi ôû nôi trong ñaàu sôïi loâng, Goàm heát caùc phaùp ñeàu roõ thaáy”.*

Do thaät thaáy ñaây neân thaønh voâ duyeân töø, khieán khaép phaùp giôùi chuùng sanh thaáy nghe ñöôïc lôïi ích. Do ñoù, trong kinh noùi: “Thí nhö nhaät nguyeät chaúng taâm laøm qua laïi chieáu saùng, chæ vì söùc phöôùc ñöùc cuûa caùc chuùng sanh neân töï haønh qua laïi phaù hoaïi caùc toái taêm”. Neáu vaøo trong Toâng Kính ñaây thì khoâng moät phaùp coù theå thuû laáy, vì ñeàu ñoàng taùnh vaäy, khoâng moät phaùp coù theå xaû boû, vì tuyeät töôùng khaùc bieät vaäy. Do ñoù, thaùnh nhaân thöôøng kheùo cöùu ngöôøi maø khoâng vaát boû ngöôøi, thöôøng kheùo cöùu vaät neân khoâng vöùt boû vaät. Phaøm noùi kheùo (thieän) laø khoâng gì chaúng phaûi bieát toâng. Môùi laø kheùo treân heát (thöôïng thieän) cuûa roát raùo.

SOÁ 2016 - TOÂNG CAÛNH LUÏC, Quyeån 20 827

Neáu cöùu ngöôøi laø thaønh bi cuûa ñoàng theå, neáu cöùu vaät laø quy veà lyù cuûa khoâng töôùng, thì ngoaøi kheùo khoâng phaùp, vaát boû gì ö?